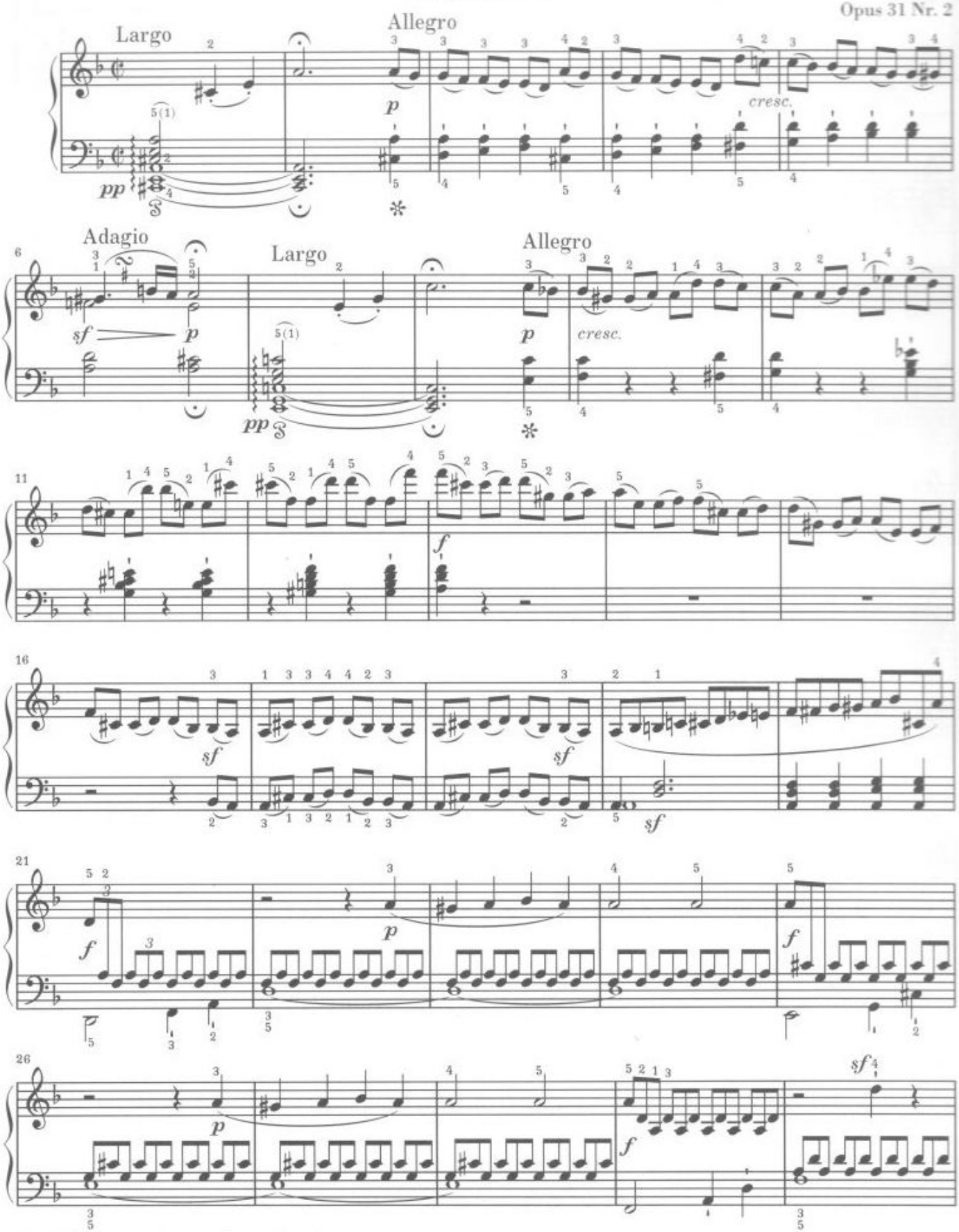
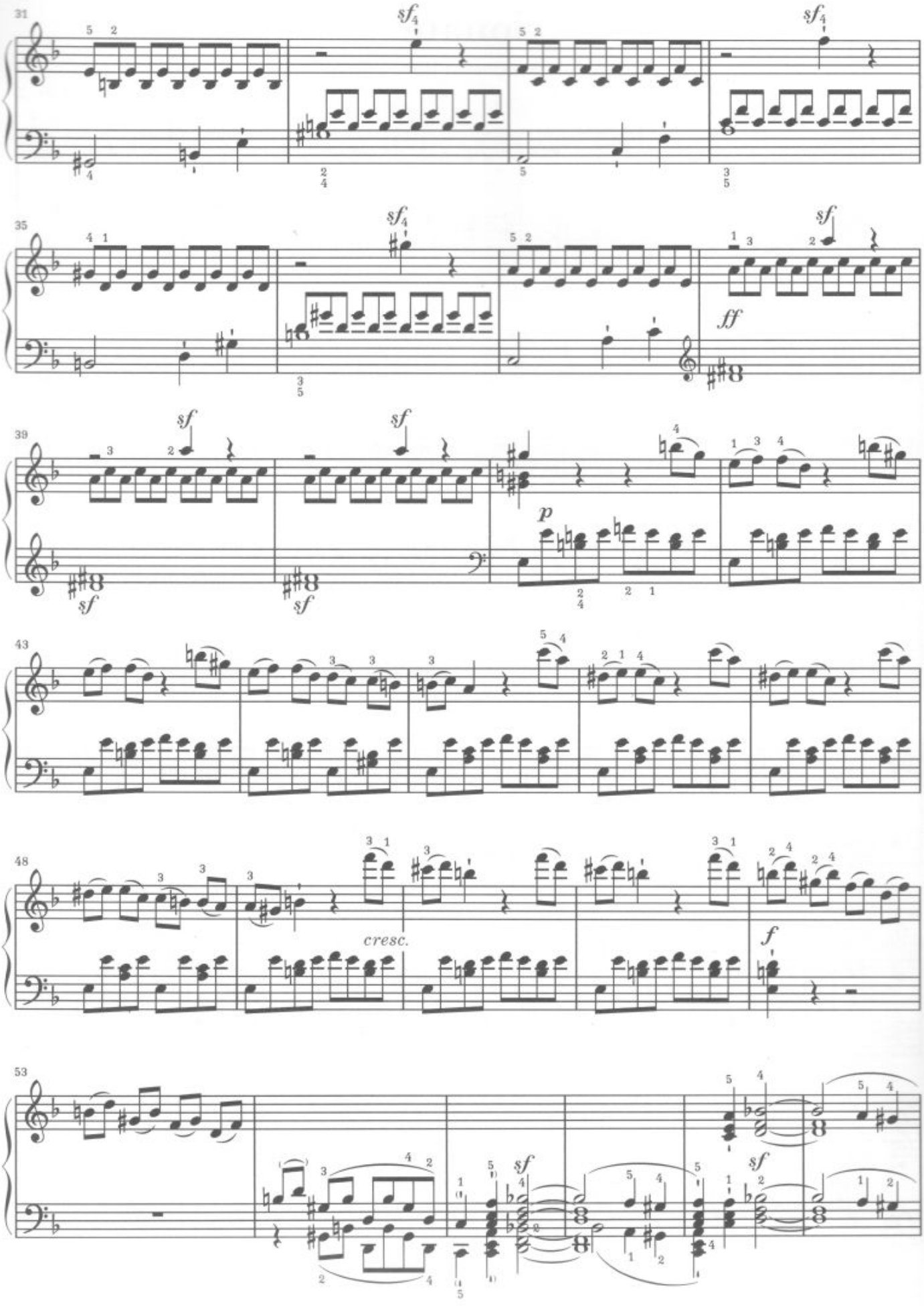
Sonate

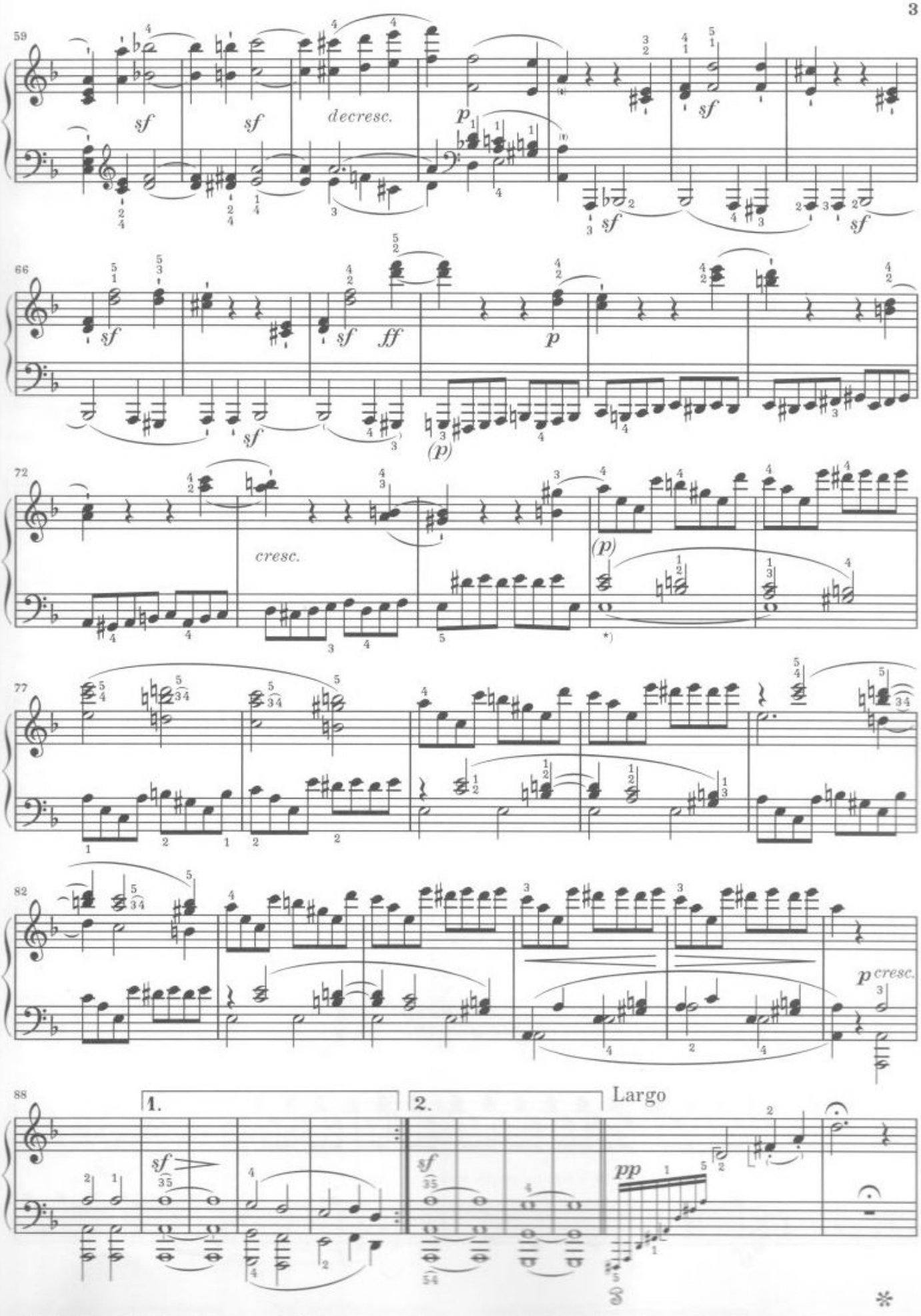
Komponiert 1802

Opus 31 Nr. 2

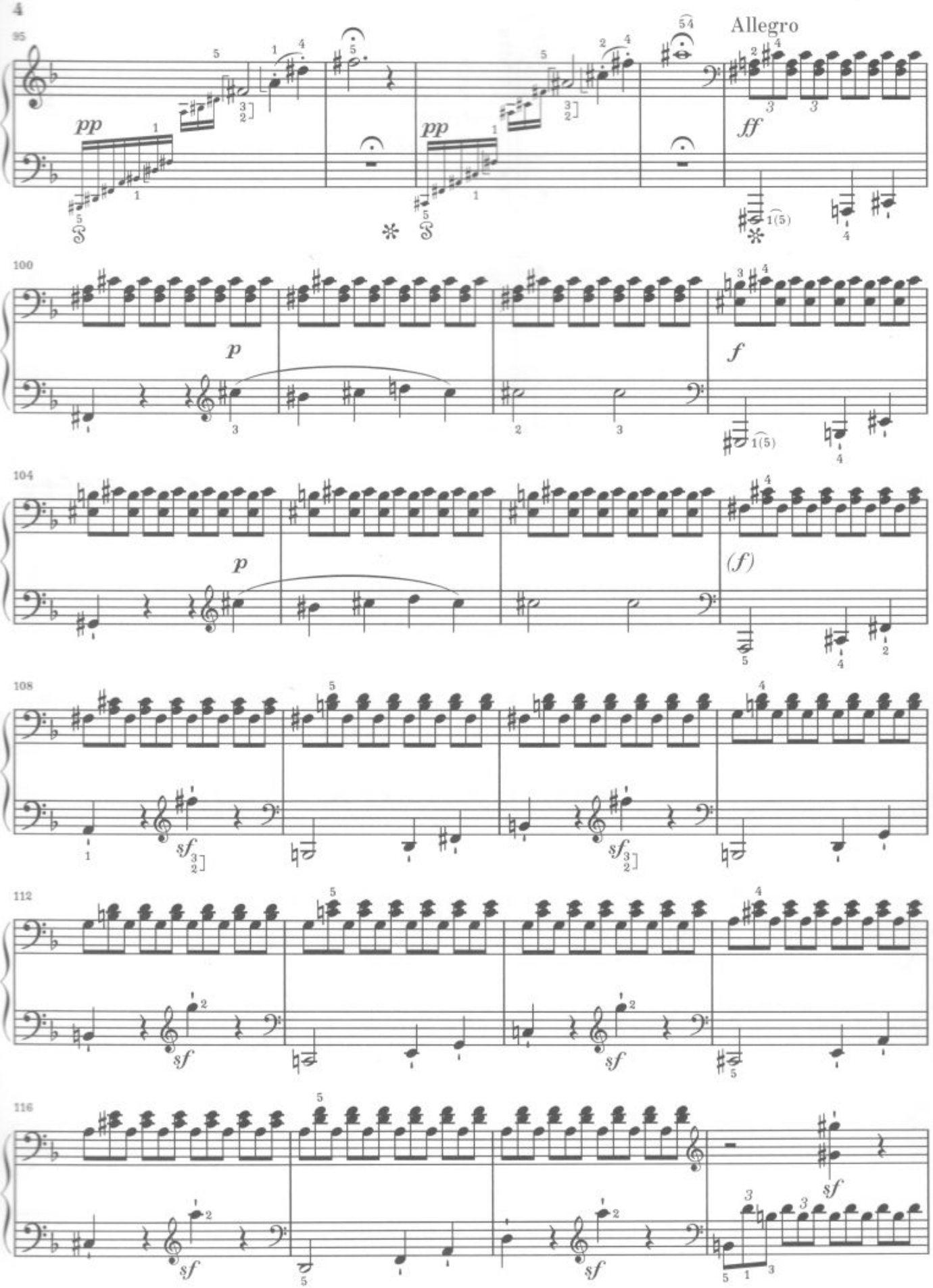


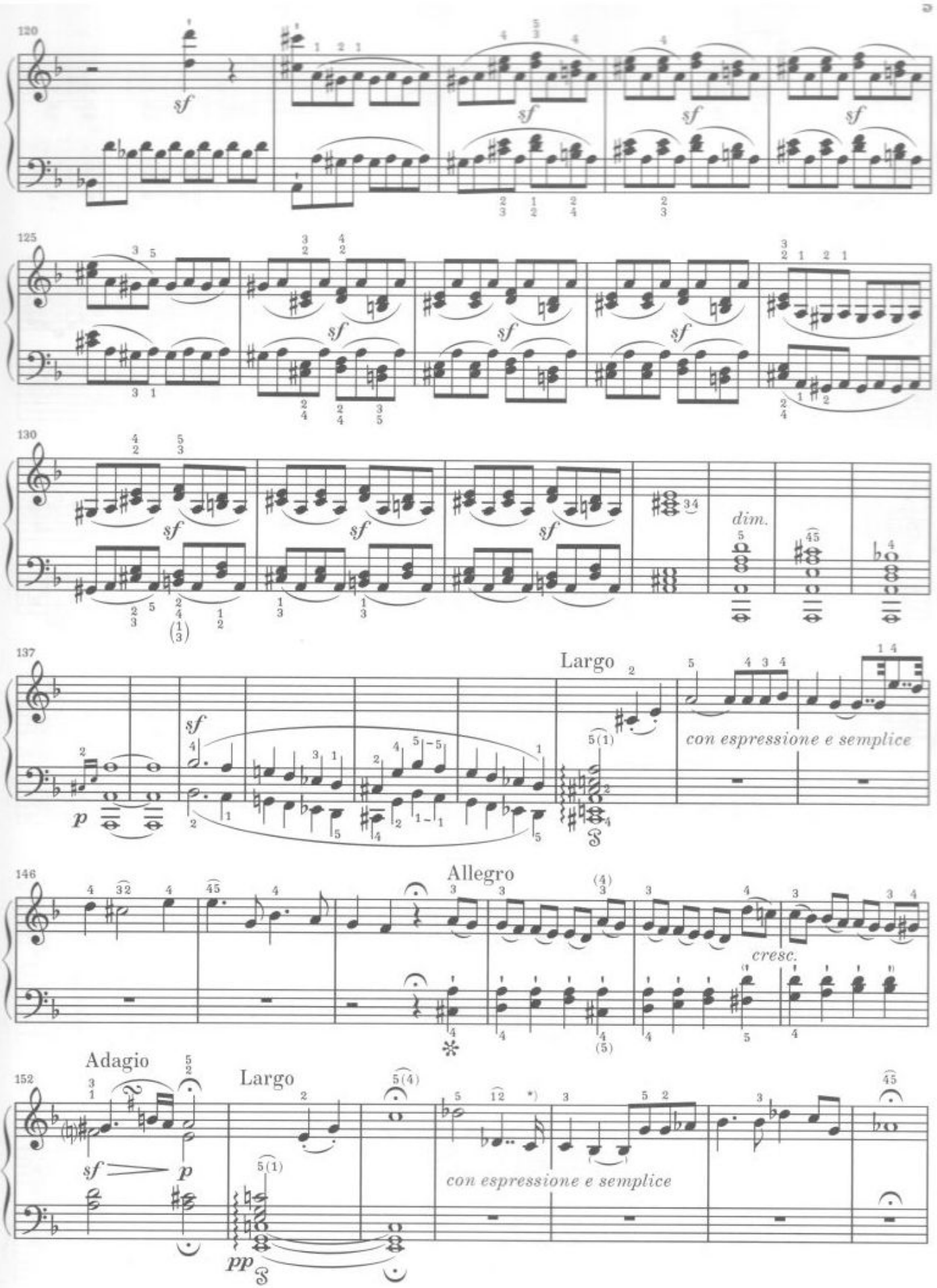
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 2003 by G. Henle Verlag, München


31
35
39
43
48
53
sf
ff
p
cresc.
f



*) Zum Haltebogen siehe *Bemerkungen*. *) See *Comments* regarding tie. *) Au sujet du liaison de tenue cf. *Bemerkungen* ou *Comments*.

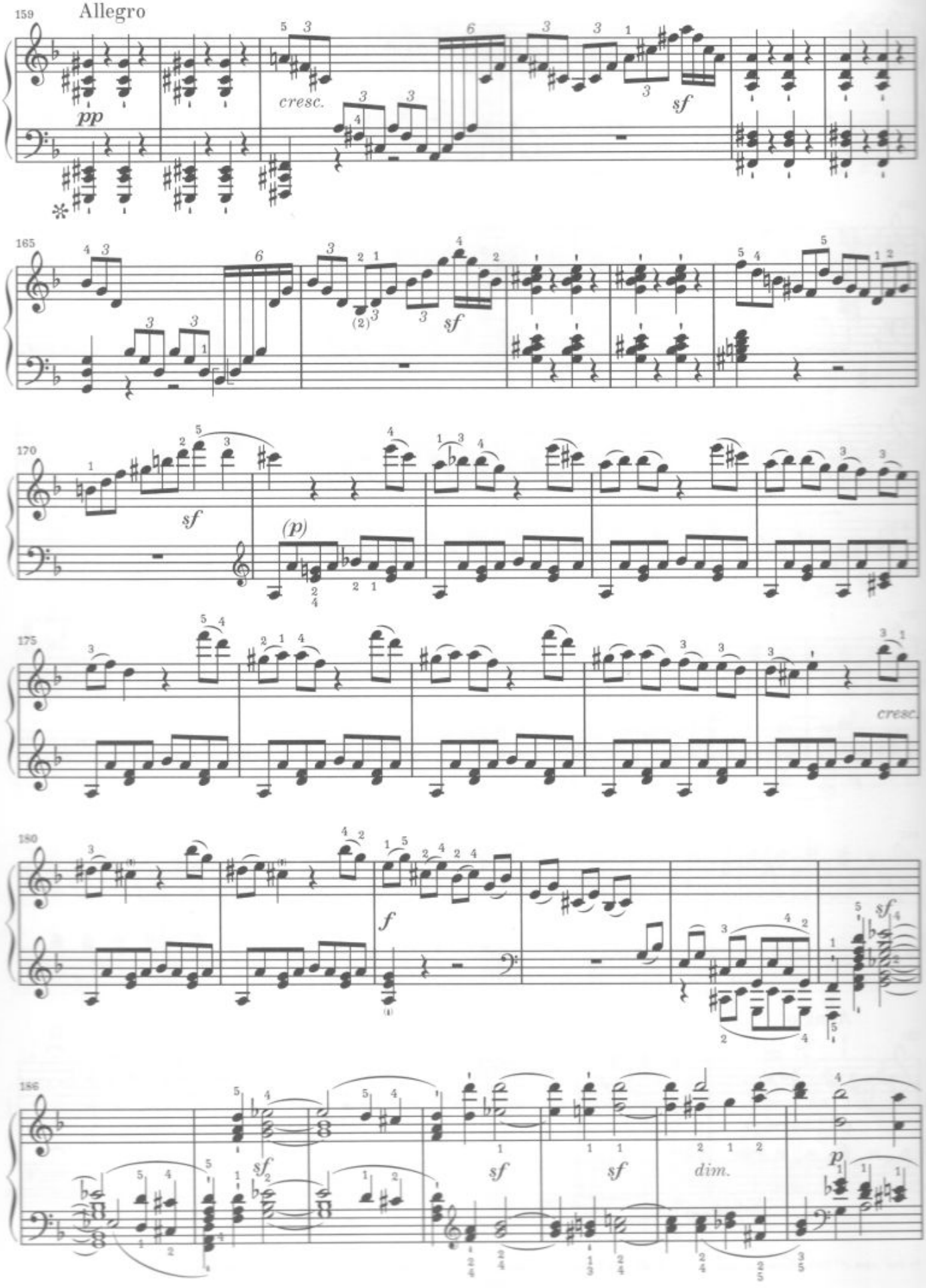

95
Allegro
pp
pp
ff
100
p
f
104
p
(f)
108
sf
sf
112
sf
sf
116
sf
sf
sf

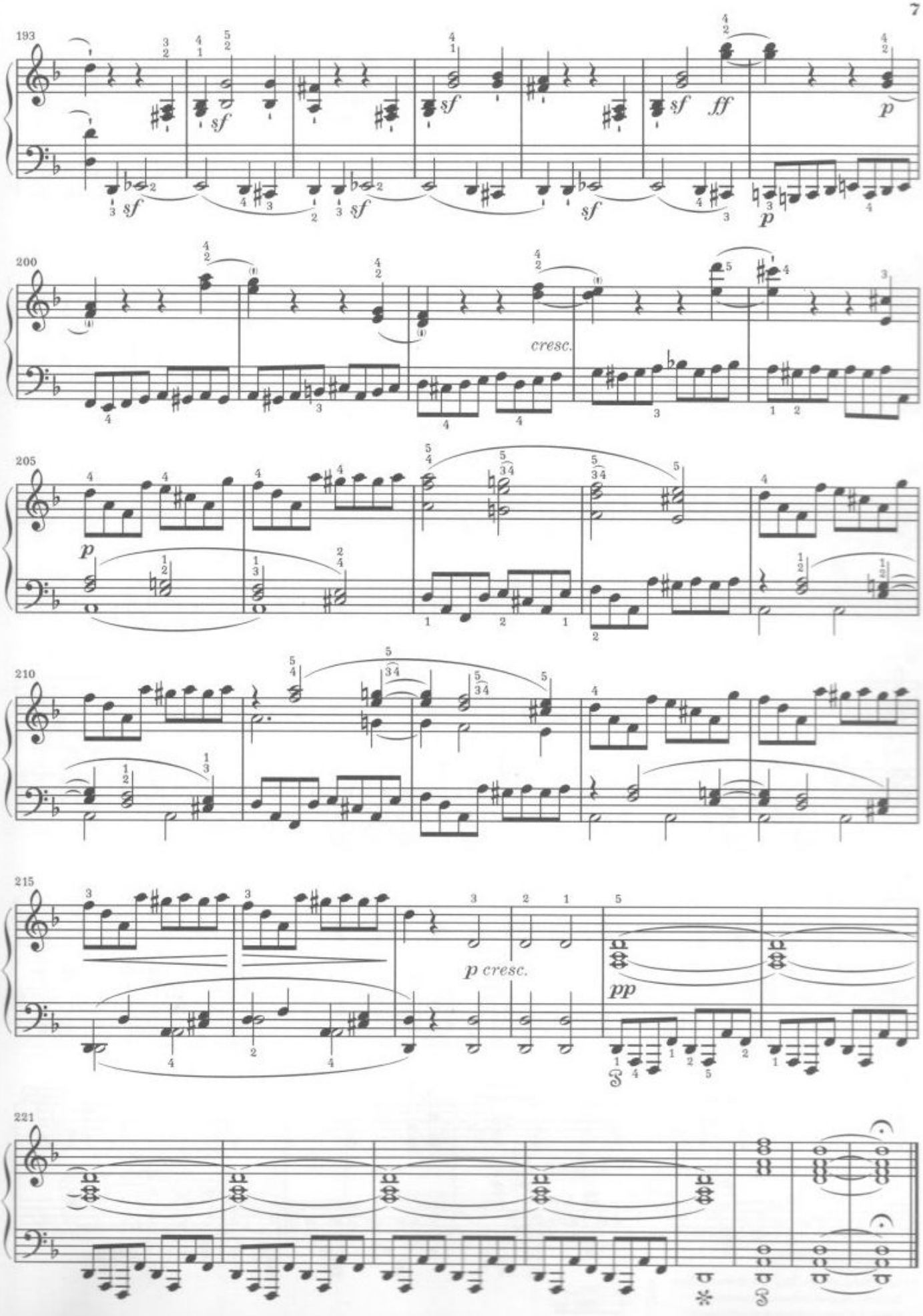


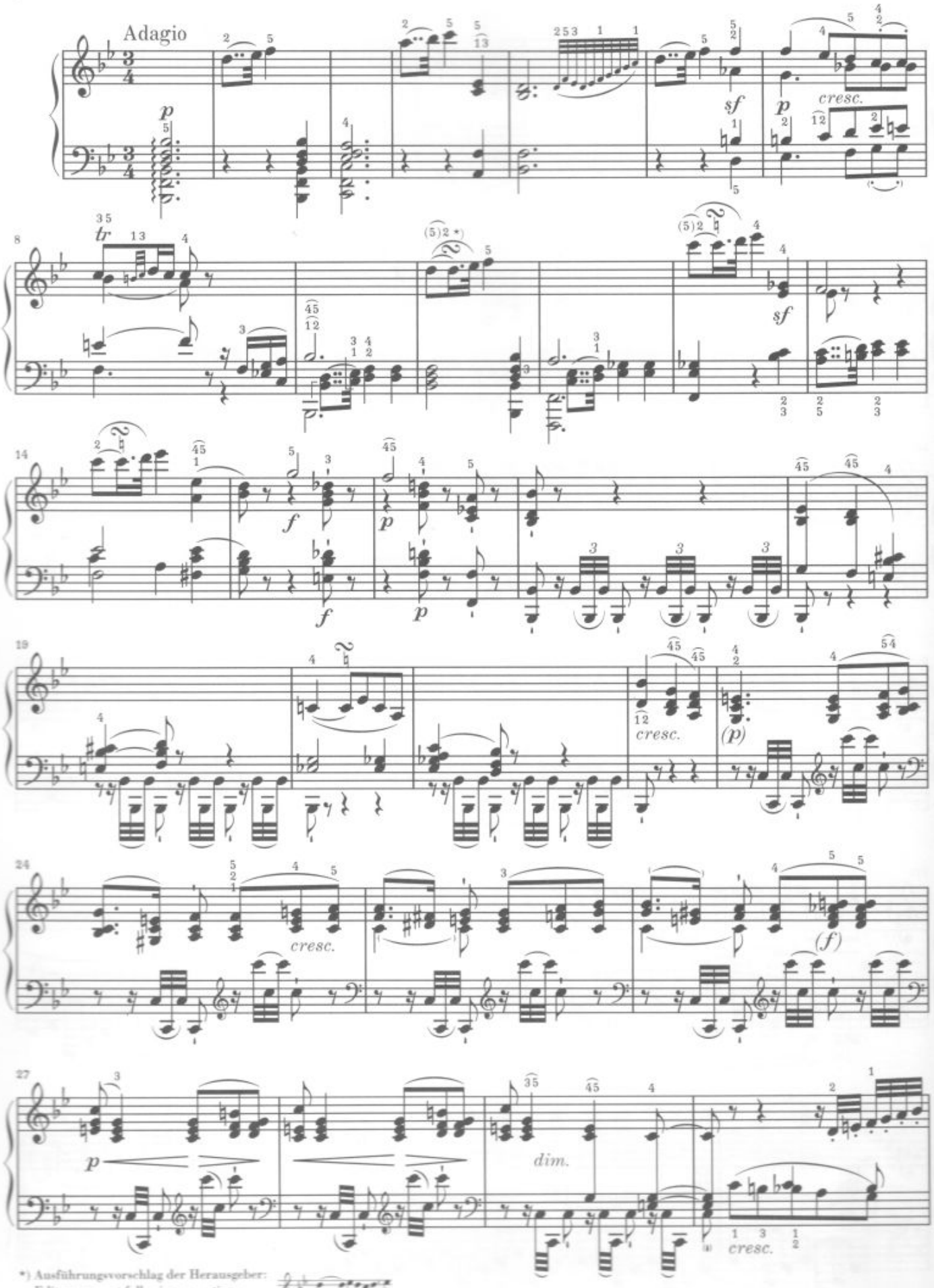
*) des^1 oder c^1? Siehe *Bemerkungen*.

*) d♭^{1} or c^1? See *Comments*.

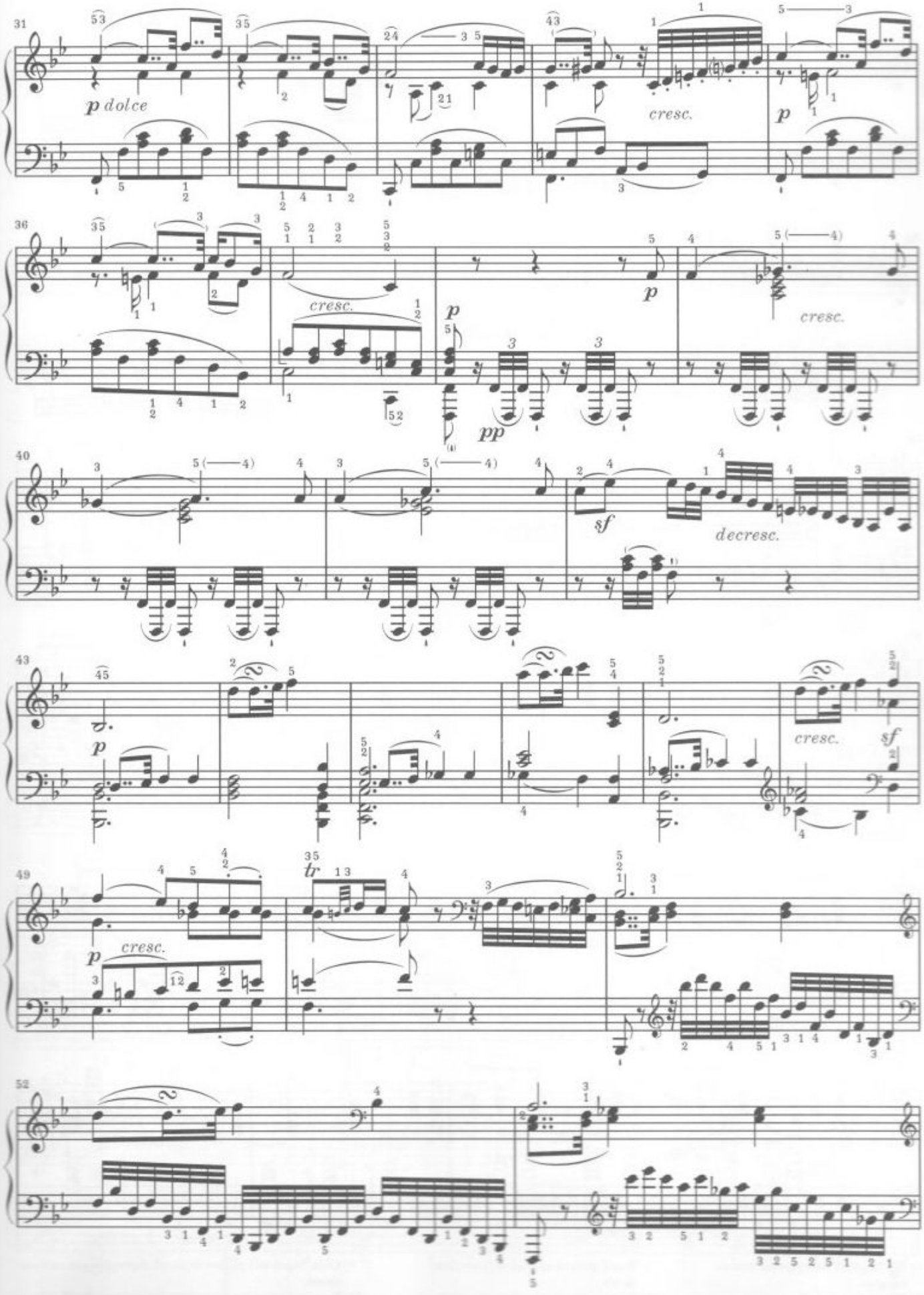
*) ré♭^{1} ou do^1? Cf. *Bemerkungen* ou *Comments*.

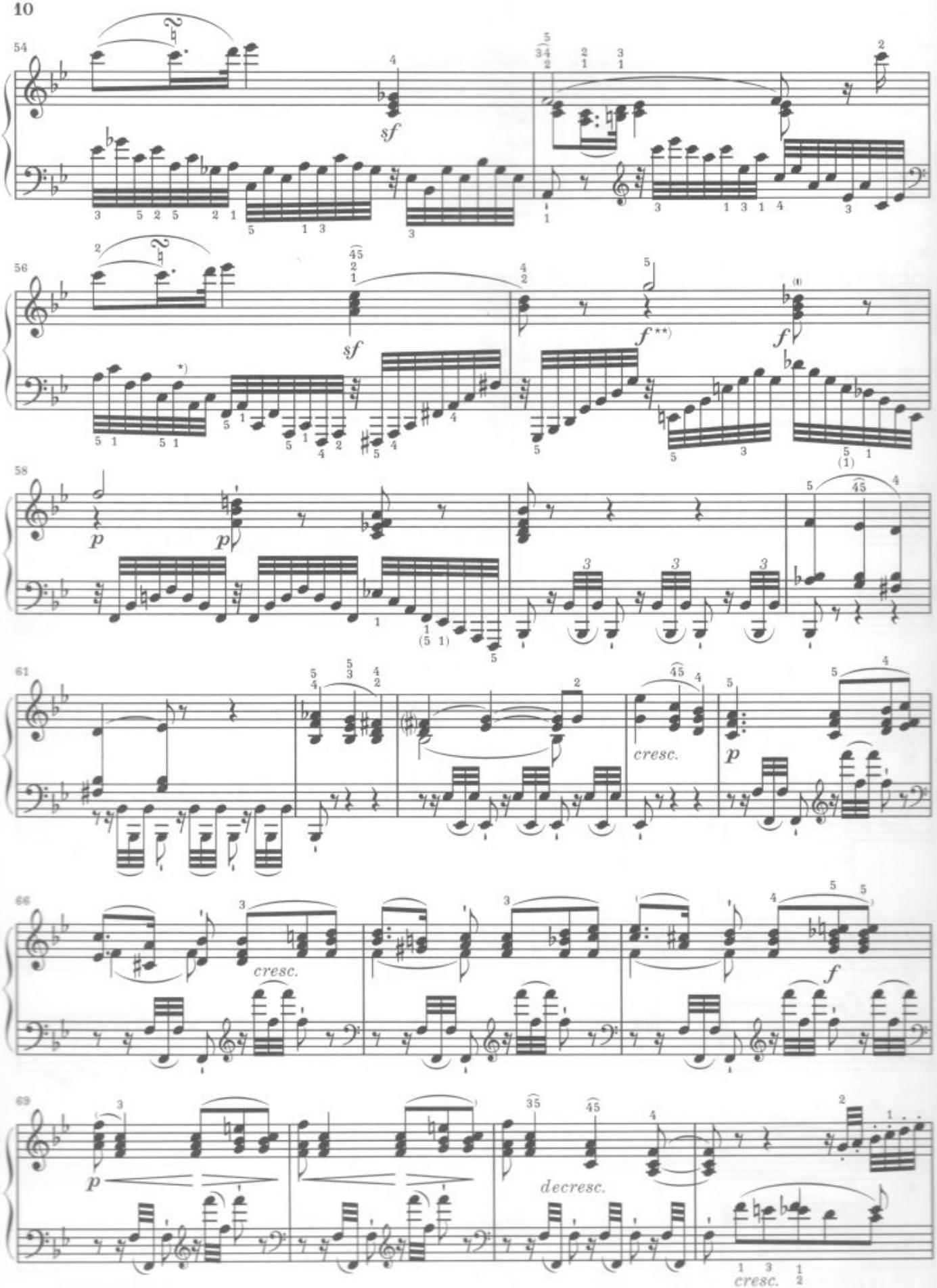

159
Allegro
pp
cresc.
sf
165
sf
170
sf
(p)
175
cresc.
180
f
sf
186
sf
sf
sf
dim.
p


193
sf
sf
sf
sf
sf
ff
p
p
200
cresc.
205
p
210
215
p cresc.
pp
221



*) Ausführungsvorschlag der Herausgeber:
Editors suggest following execution :
Conseil d'interprétation des éditeurs:


31
p dolce
cresc.
p
36
cresc.
p
pp
p
cresc.
40
sf
decresc.
43
p
cresc.
sf
49
p
cresc.
tr
52



*) Bei Nägeli es statt f; siehe Bemerkungen.

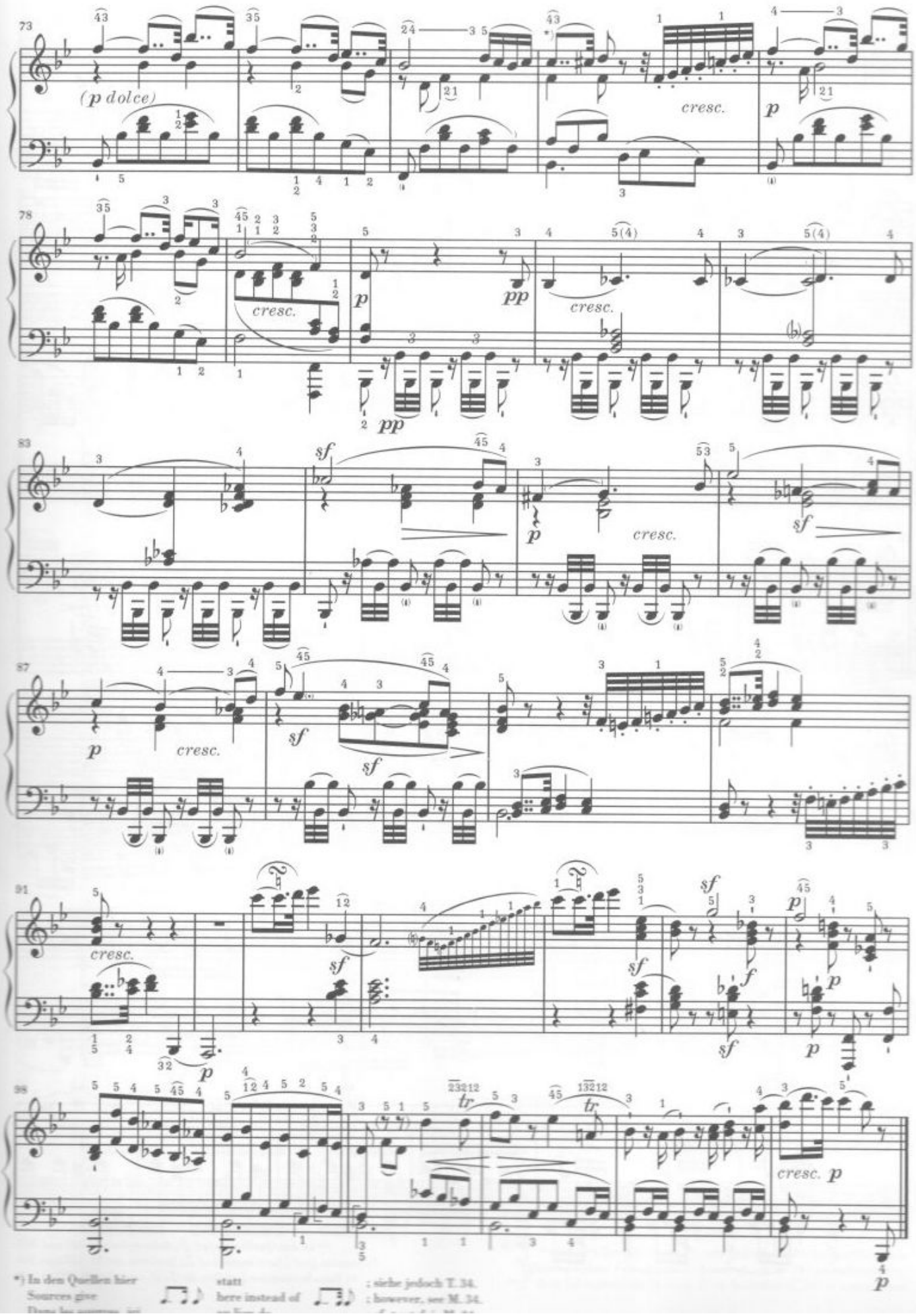
**) Zur Stellung der Dynamik in T. 57 f. siehe Bemerkungen.

*) Nägeli gives e♭ instead of f; see Comments.

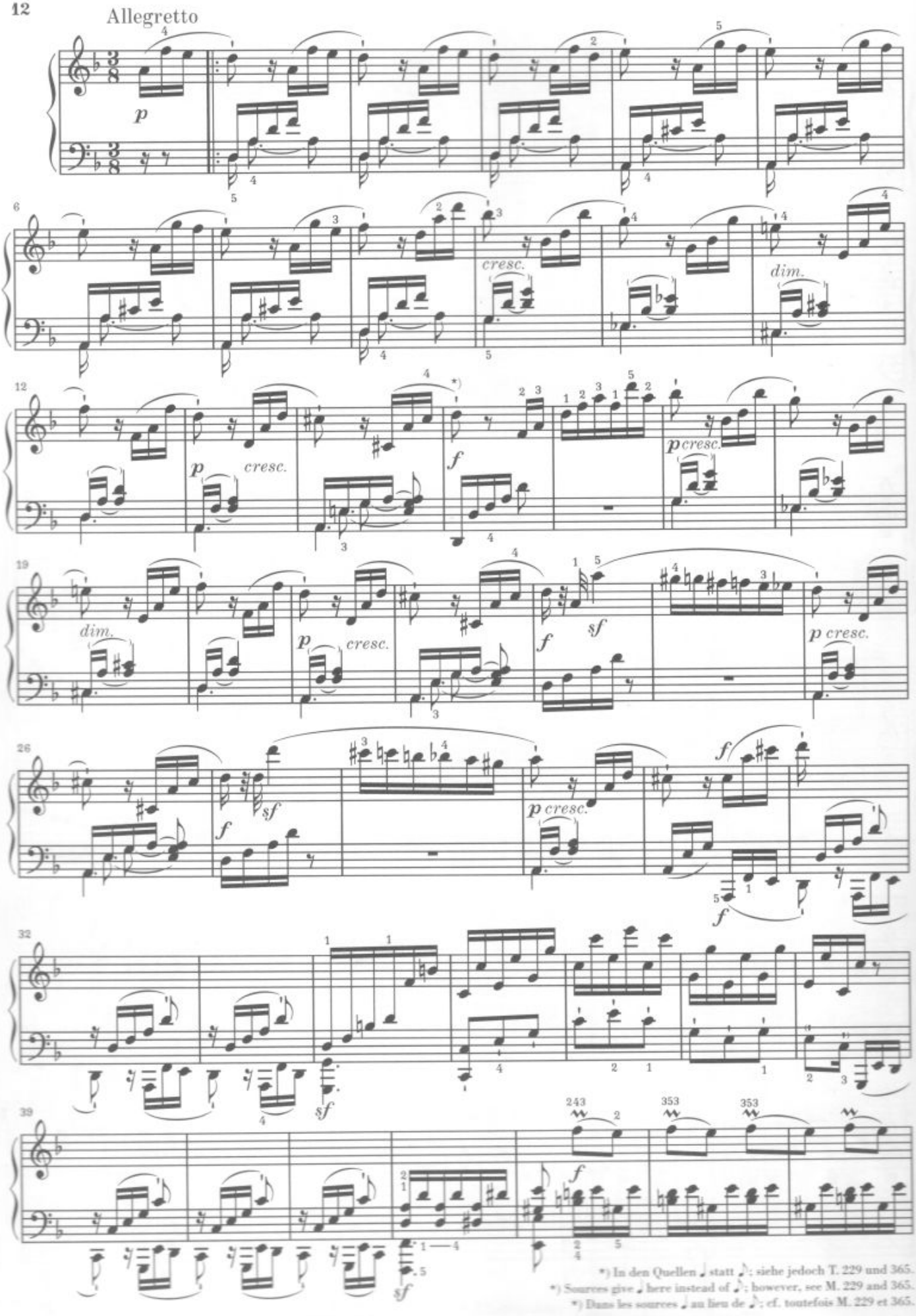
**) See Comments regarding placement of dynamics in M. 57 f.

*) Chez Nägeli mi♭ au lieu de fa; cf. Bemerkungen ou Comments.

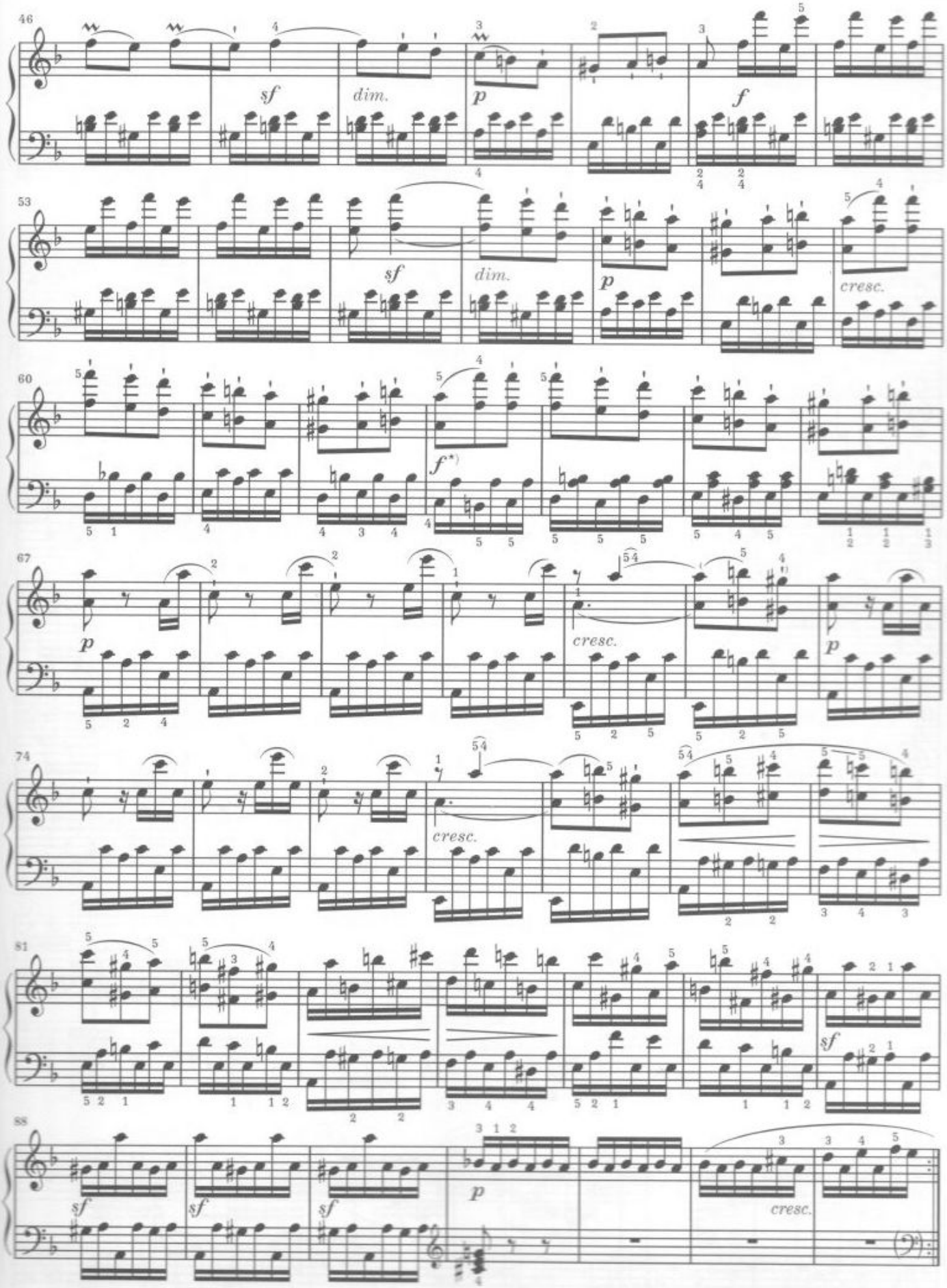
**) En ce qui concerne la position des nuances des M. 57 s., cf. Bemerkungen ou Comments.



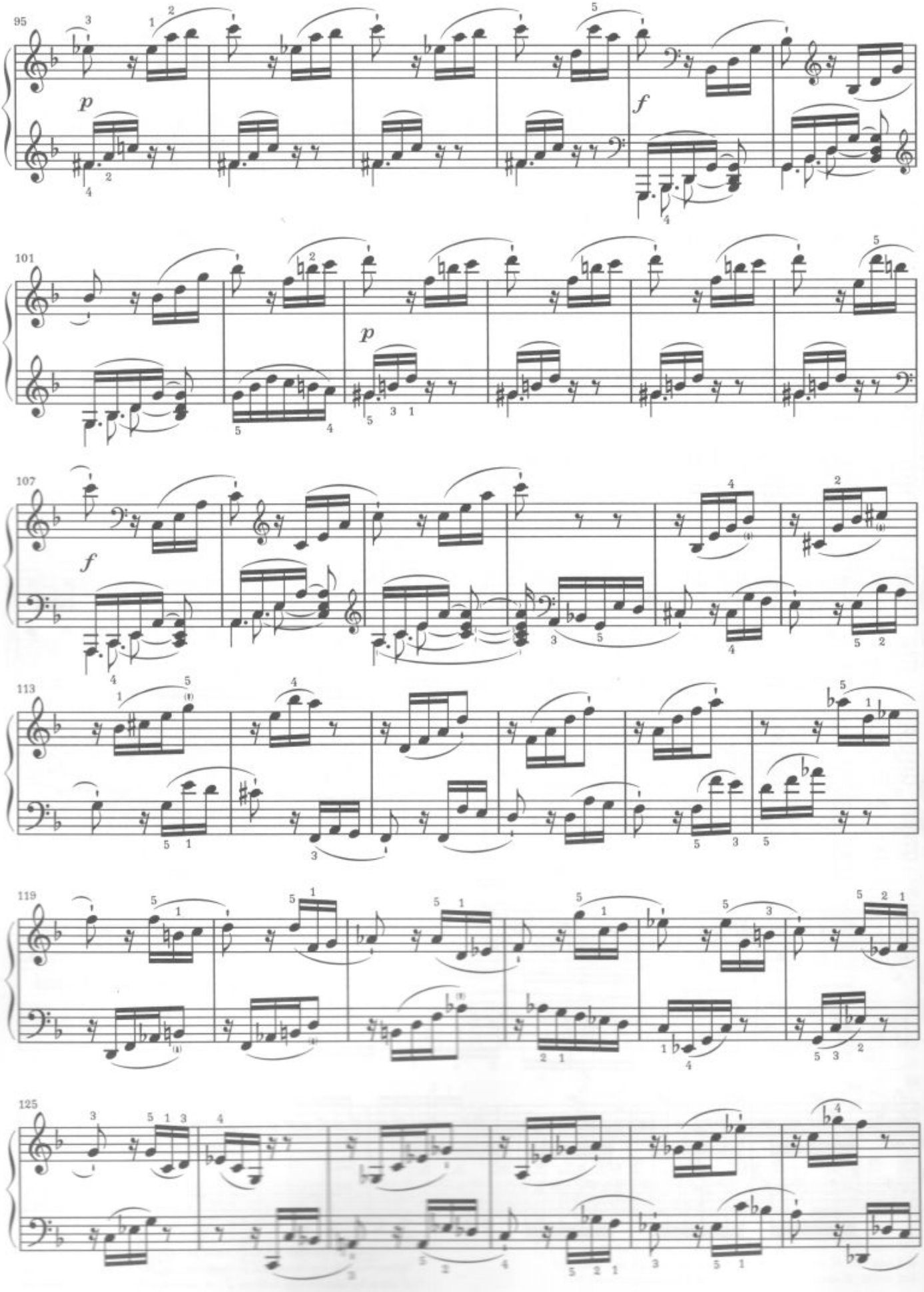
*) In den Quellen hier statt ; siehe jedoch T. 34.
Sources give here instead of ; however, see M. 34.

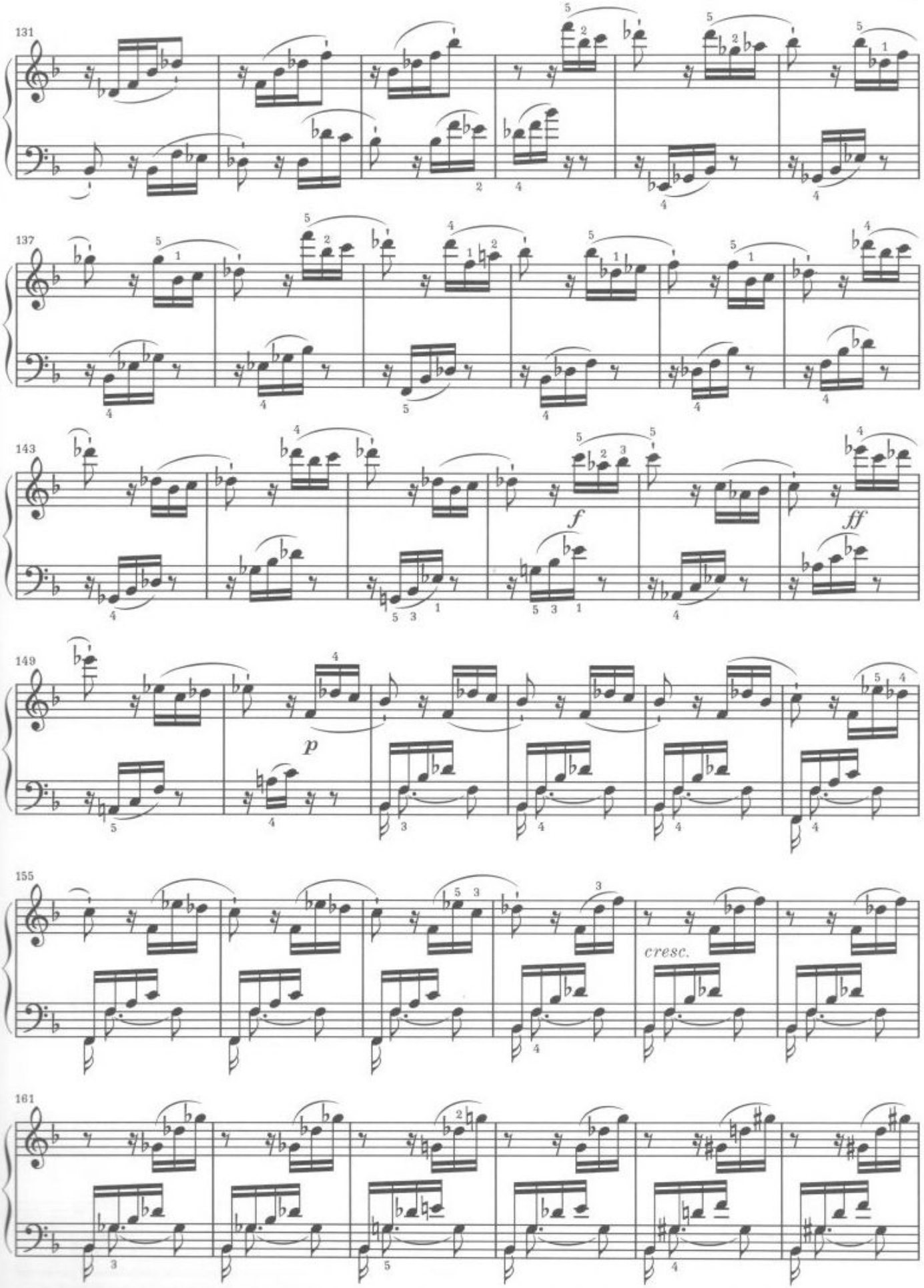


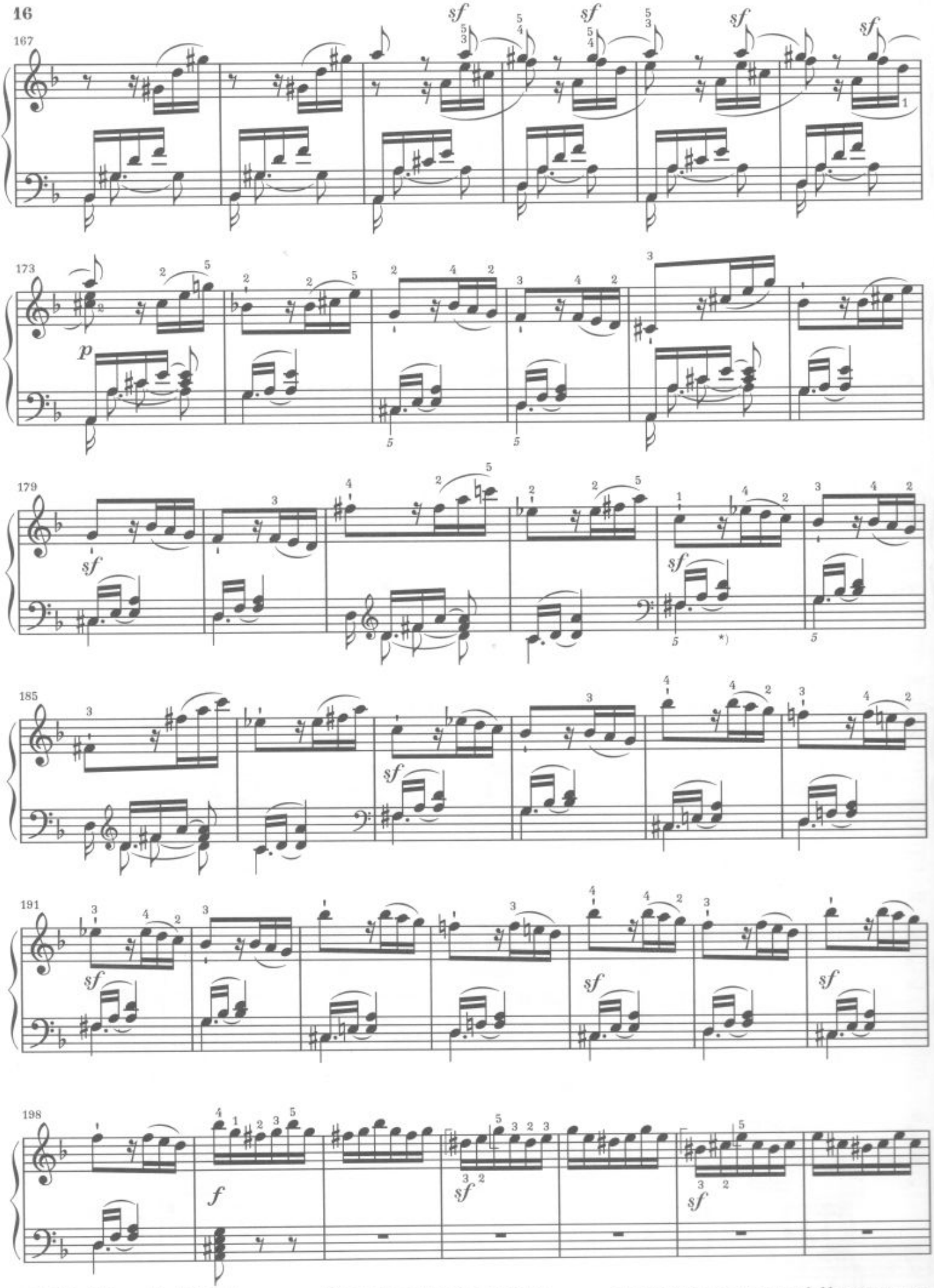
*) In den Quellen 𝅗𝅥 statt 𝅘𝅥𝅮; siehe jedoch T. 229 und 365.
*) Sources give 𝅗𝅥 here instead of 𝅘𝅥𝅮; however, see M. 229 and 365.
*) Dans les sources 𝅗𝅥 au lieu de 𝅘𝅥𝅮; cf. toutefois M. 229 et 365.



*) *f* in den Quellen bei 2. ♪; siehe jedoch T. 291 und Artikulation.
*) Sources place *f* on second ♪; however, see M. 291 and articulation.
*) *f* dans les sources sur la 2ème ♪; cf. toutefois M. 291 et articulation.


95
p
f
101
p
107
f
113
119
125

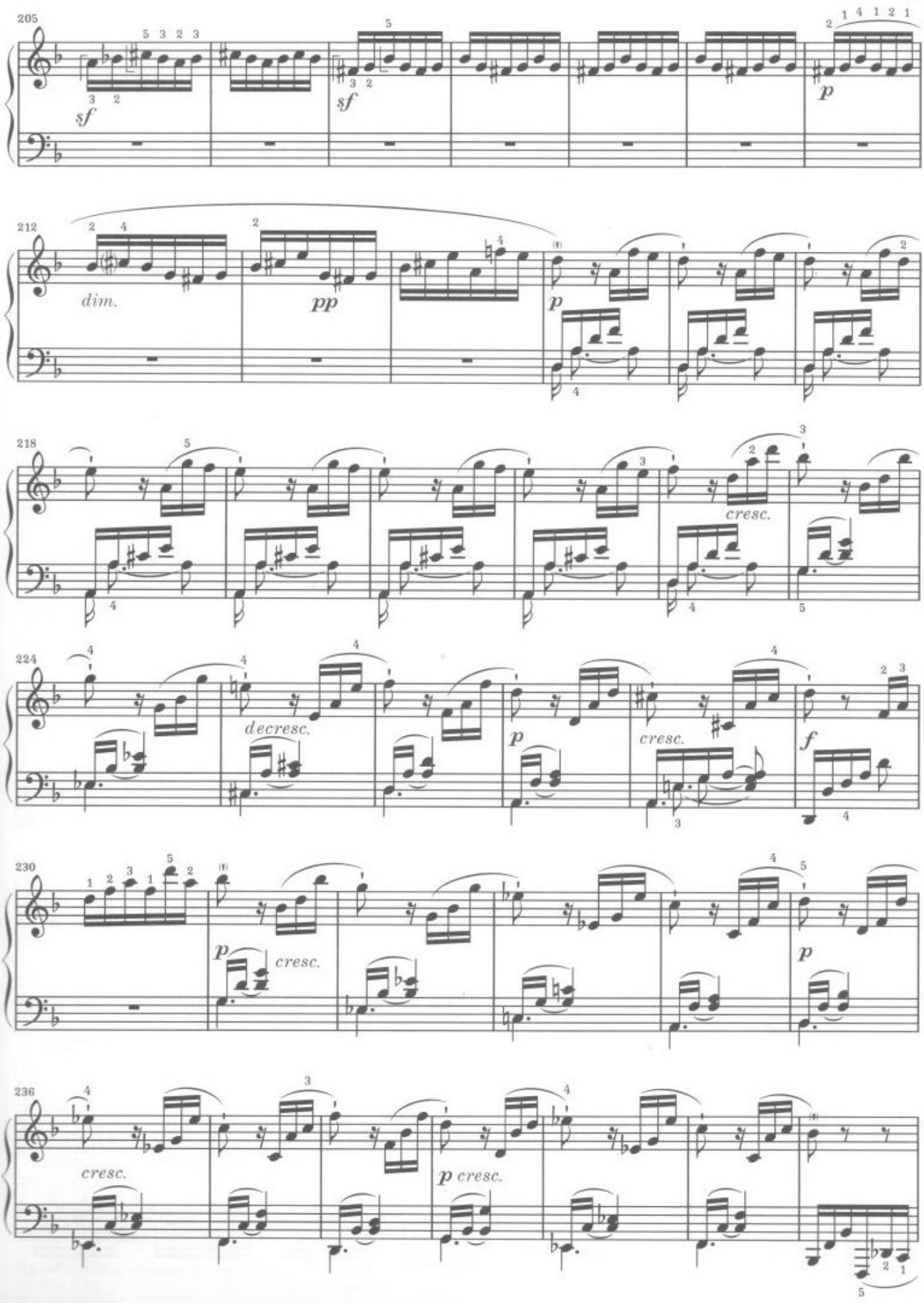

131
137
143
f
ff
149
p
155
cresc.
161

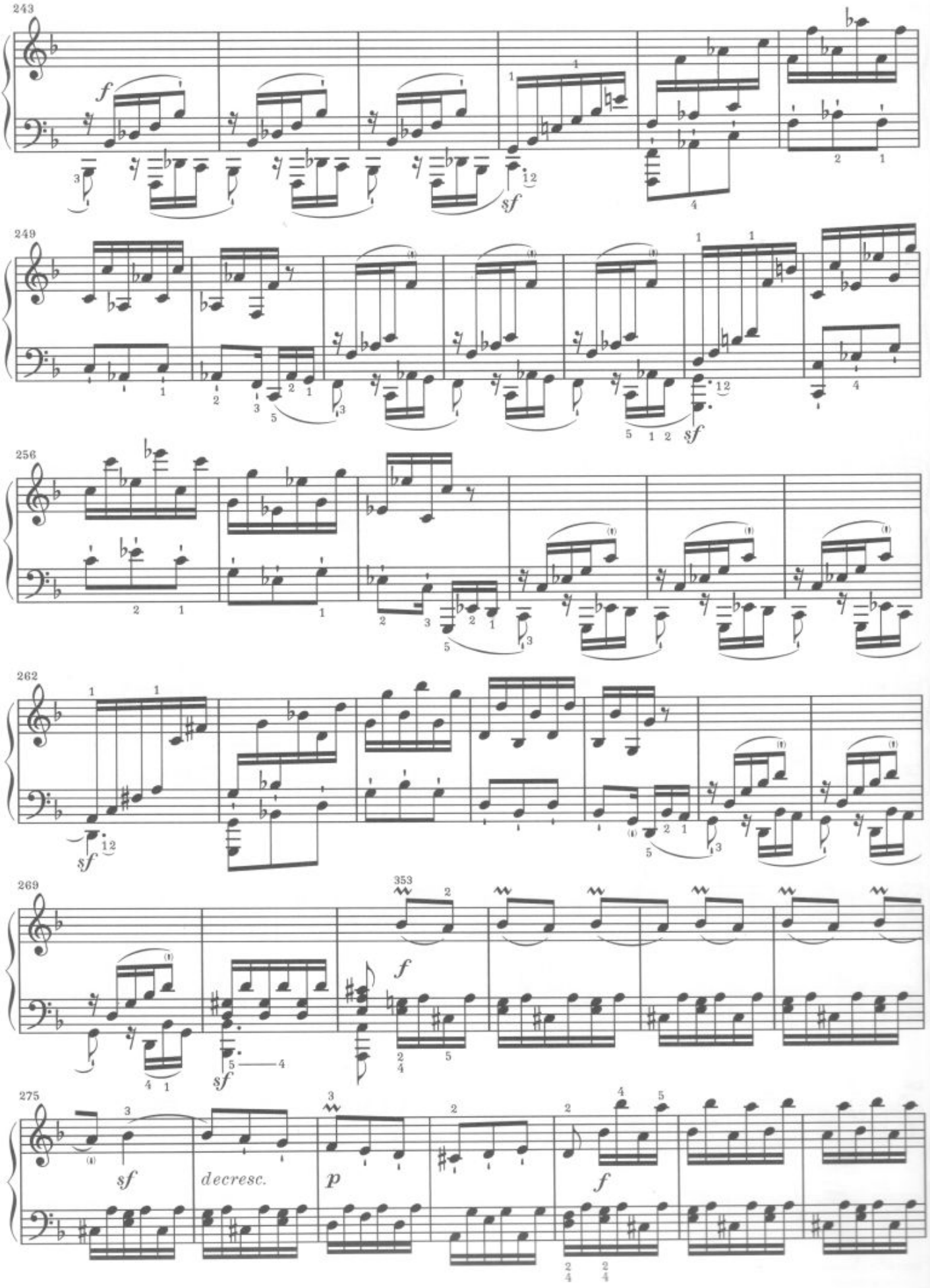


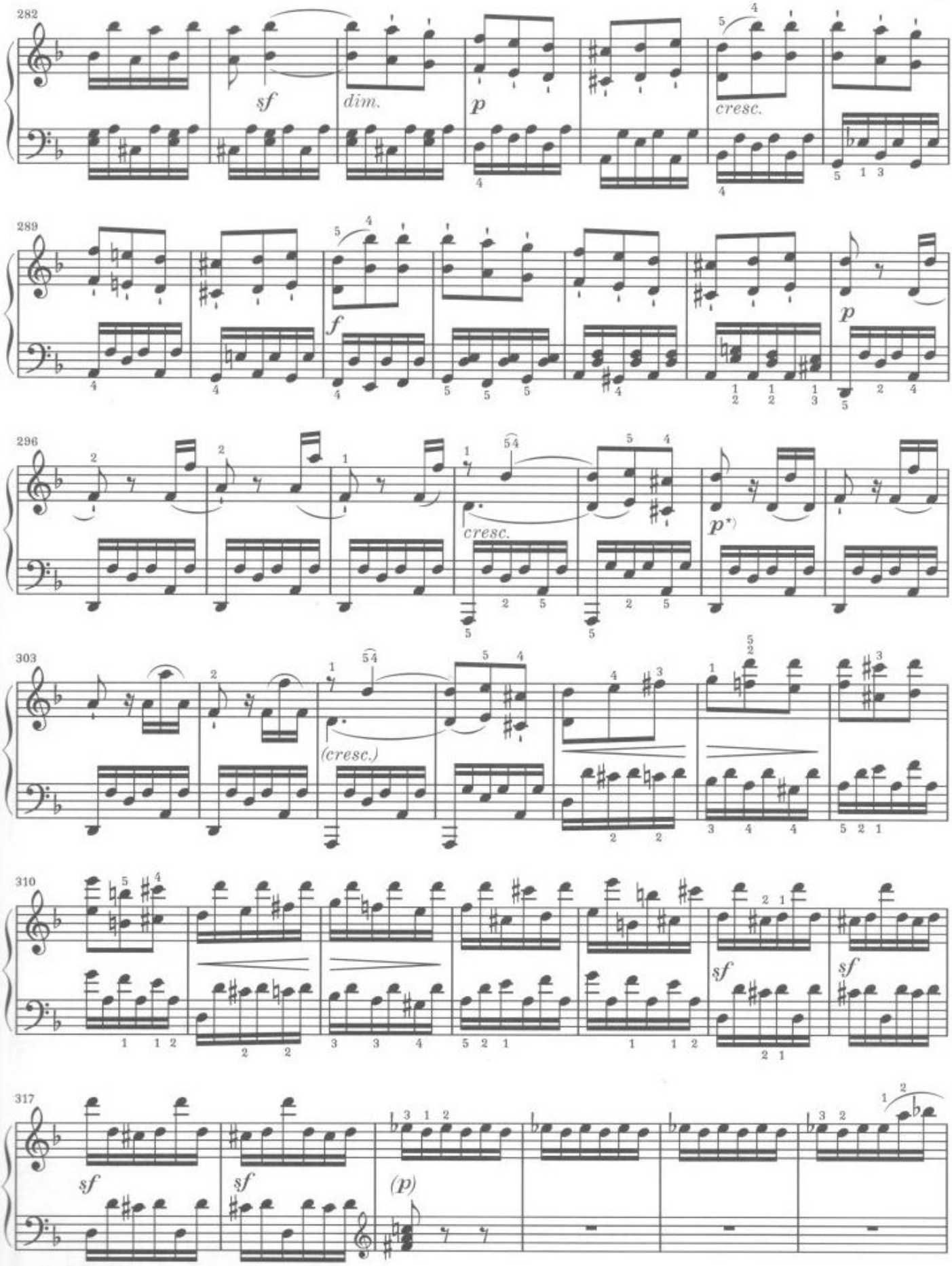
*) Bei Nägeli hier wohl irrtümlich e^1/a statt d^1/a; bei Simrock korrigiert, vgl. auch T. 187.

*) Nägeli gives e^1/a here instead of d^1/a; probably by mistake; corrected in Simrock, see also M. 187.

*) Chez Nägeli, on trouve ici, probablement par erreur mi^1/la au lieu de $ré^1/la$; corrigé chez Simrock, cf. aussi M. 187.


205
sf
sf
p
212
dim.
pp
p
218
cresc.
224
decresc.
p
cresc.
f
230
p
cresc.
p
236
cresc.
p cresc.

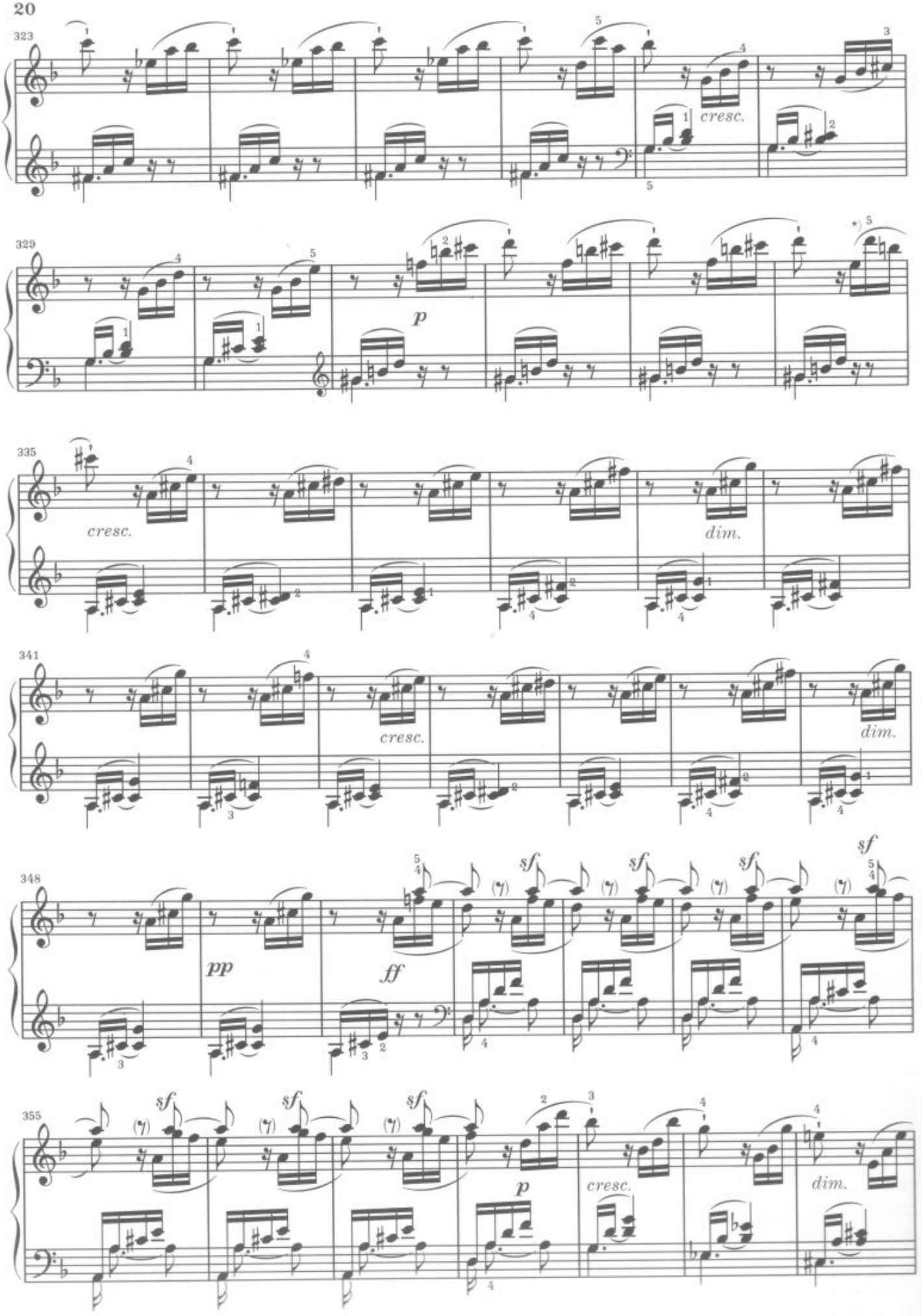

243
f
sf
249
sf
256
262
sf
269
353
f
sf
275
sf
decresc.
p
f

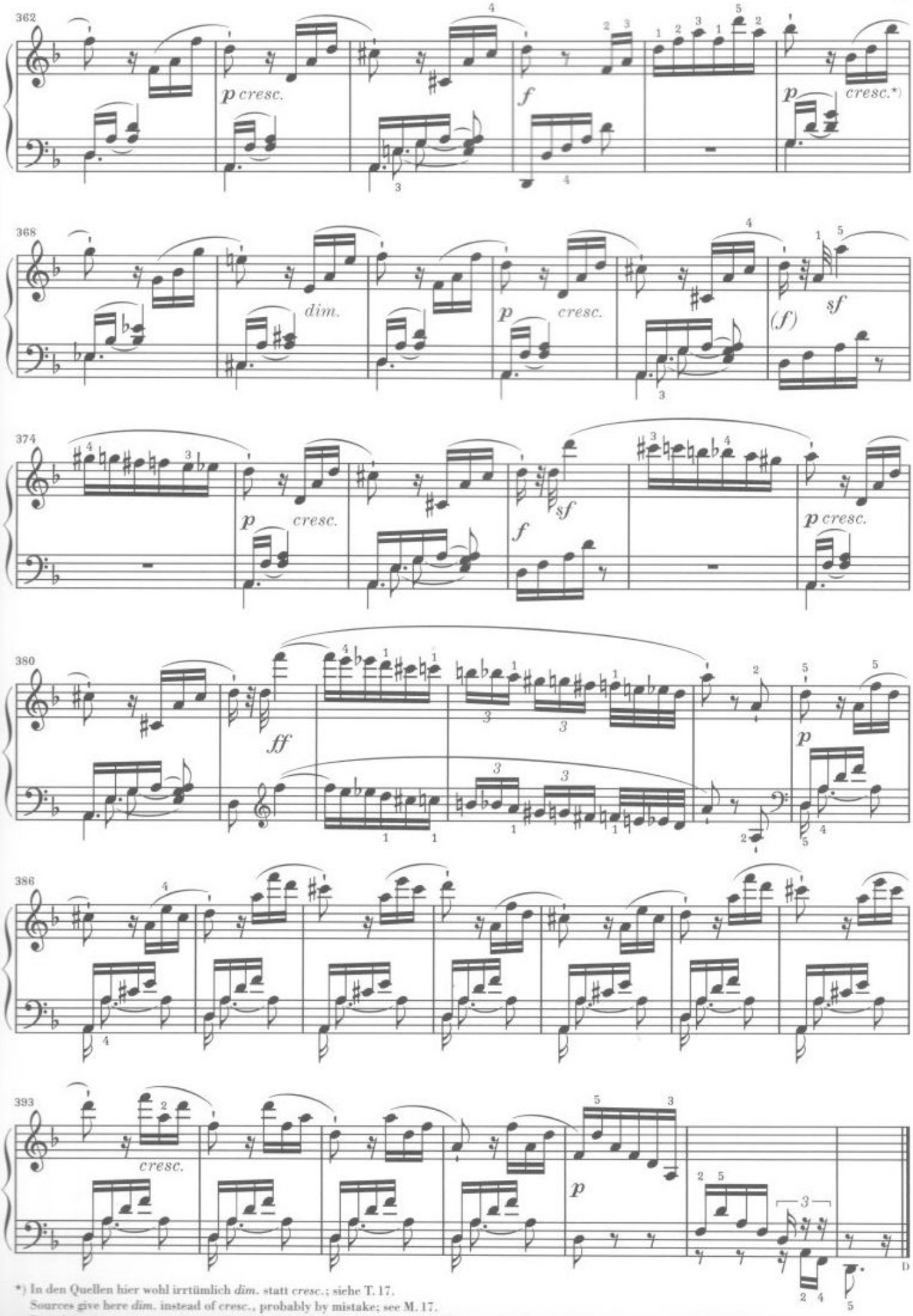


*) *p* in den Quellen auf zweiter Zählzeit; siehe jedoch T. 73.

*) Sources place *p* on beat two; however, see M. 73.

*) *p* dans les sources sur le second temps; cf. toutefois M. 73.


323
cresc.
329
p
335
cresc.
dim.
341
cresc.
dim.
348
pp
ff
sf
355
sf
p
cresc.
dim.



*) In den Quellen hier wohl irrtümlich *dim.* statt *cresc.*; siehe T. 17.
Sources give here *dim.* instead of *cresc.*, probably by mistake; see M. 17.
Dans les sources, on trouve ici, probablement par erreur *dim.* au lieu de *cresc.*; cf. M. 17.